



Andreas Büttiker
Direktor
BLT Baselland Transport AG
Grenzweg 1, 4104 Oberwil
SWITZERLAND

Vážený pán riaditeľ,

V zmysle našej predchádzajúcej žiadosti zo dňa 31.8.2018, Vašej odpovede zo dňa 2.10.2018 ako aj upresnenia podmienok možného odkúpenia vozidiel z Vašej Waldenburgbahn – mail zo dňa 9.9.2019 (viď. príloha) si Vás dovoľujeme definitívne požiadať o možnosť získania nepotrebných vozidiel i nepotrebnéj infraštruktúry Waldenburgbah v roku 2021.

Akceptujeme Vaše podmienky a ponúkame Vám za flotilu vozidiel (7 motorových vozňov a 10 riadiacich vozňov) cenu **80 000,- CHF**. Súčasne máme ale eminentný záujem i o všetky pre Vás už ďalej nepotrebné súčasti infraštruktúry (koľajnice, podvaly, výhybky, trolejové vedenie, zabezpečovacie zariadenie, technické vybavenie dielní a pod.), ktoré chceme v maximálnej možnej miere recyklovať, regenerovať a ďalej využiť pri rekonštrukcii i prevádzke hlavnej trate našej Čiernohronskej železnice v Čiernom Balogu v režime integrovanej verejnej dopravy. Muzeálna prevádzka parných vlakov na odbočnej trati do Vydrovskej doliny zostane zachovaná.

Prikladáme Vám stručné výstupy z niektorých projektov pripravených pre revitalizáciu Čiernohronskej železnice (stavebný projekt obnovy železničného zvršku hlavnej trate, projekt výstavby nového technického zázemia – dielní a depa v Čiernom Balogu vrátane schváleného územného plánu, návrh cieľového grafikonu a pod.). Súčasne prikladáme oficiálny politický súhlas krajského zastupiteľstva Banskobystrického samosprávneho kraja zo dňa 22.8.2019 i súhlas najväčšieho regionálneho zamestnávateľa ŽP Podbrezová, a.s. – jedného z hlavných odberateľov prepravných služieb. Celý projekt bol a stále je intenzívne komunikovaný s miestnou komunitou formou rôznych prezentácií, prednášok i zahraničných exkurzií a stal sa témou rokovaní obecných zastupiteľstiev dotknutých obcí.

Revitalizácia hlavnej trate Čiernohronskej železnice a jej plnohodnotné celoročné zapojenie do integrovaného dopravného systému verejnej dopravy v našom kraji, patrí k top prioritám nášho volebného obdobia. Celý projekt je veľmi komplexne pripravený a v prípade Vašej pomoci bude unikátny a príkladný i v širšom kontexte krajín V4 celého bývalého „Ostblocku“. Okrem príspevku k ekologickej integrovanej mobilite našich občanov prispeje projekt významným spôsobom k zintenzívneniu rozvoja cestovného ruchu i k finančnej a personálnej stabilizácii činností súvisiacich s ochranou Národnej kultúrnej pamiatky, vykonávané už vyše 35 rokov predovšetkým dobrovoľníkmi.

Projekt záchrany a obnovy Čiernohronskej železnice reprezentuje dlhodobu úspešne Slovensko i na medzinárodnom fóre – aj tento rok sme pokračovali v nadväzovaní medzinárodných vzťahov s **Alishan Forest Railway na Taiwane (AFR)** s cieľom získať pre prevádzku na ČŽŽ unikátnu parnú lokomotívu typu SHAY (bola by jediná v Európe...) a prijali sme opäť recipročnú návštevu delegácie z Taiwanu, vedenú generálnym riaditeľom Forestry Bureau pánom Frank Linom, Hwa-Ching Ph.D. Koncom roku vycestovala delegácia ČŽŽ naopak na Taiwan a podarilo sa nám podpísať spoločné Memorandum o spolupráci medzi AFR a ČŽŽ. V roku 2013 získanú **Cenu za krajinu Slovenskej republiky**, udeľovanú Ministerstvom životného prostredia SR za prínos k tvorbe a ochrane pôvodnej krajiny sme doplnili v roku 2014 i celoeurópskym ocenením „**Europe Landscape Award**“, udeľovaným Radou Európy najúspešnejším projektom v rámci všetkých členských štátov EU. V domácom prostredí obdržala v roku 2014 železnička vďaka návrhu skupiny poslancov **Cenu obce Čierny Balog**. Záchrana železničky si za ostatný čas získala uznanie aj rôznych iných organizácií – na Slovensku napríklad „**Sedem divov nášho kraja**“ i trojnásobný „**TOP 7 okresu Brezno**“ v kategórii naj organizácie, **Výročnú cenu časopisu Pamiatky a múzea** v roku 1995, v Európe prestížnu cenu **Európa Nostra** v roku 1993, celosvetovú **Fordovú cenu** v roku 1994, **Cenu za čin roka v cestovnom ruchu** za rok 2007 udeľovanú Združením turizmu, UMB Banská Bystrica a anglickej poradenskej firmy pre cestovný ruch L&R International Managment Development Ltd. Dlhodobu pokračuje i viacročná spolupráca s **Ministerstvom kultúry SR** – predovšetkým v oblasti získavania grantov na opravy našich historických lokomotív, rovnako pokračuje spolupráca s **Národným technickým múzeom v Prahe** vo veci dlhodobého prenájmu historického osobného vozňa Balm/ú 619..

Financovanie projektov obnovy Čiernohronskej železnice bolo opakovane podporené významnými čiastkami z mnohých domácich i zahraničných finančných schém a podporných fondov, napr. v rokoch 2002 a 2003 zo Švajčiarsko-Slovenského revolvingového fondu, v rokoch 2012 a 2015 z cezhraničných fondov maďarsko – slovenskej spolupráce HU-SK EU. V súčasnosti sú podané žiadosti na financovanie z Nórskeho finančného mechanizmu a pripravené žiadosti o podporu z fondov regionálneho rozvoja EU. Schválené zapracovanie zámeru revitalizácie hlavnej trate Čiernohronskej železnice do strategického dokumentu k príprave regionálneho Integrovaného dopravného systému (IDS) „Plán udržateľnej mobility Banskobystrického samosprávneho kraja“ dáva predpoklad finančného krytia i všetkých projektov súvisiacich s revitalizáciou hlavnej trate a prevádzky integrovaného dopravného systému i v budúcnosti.

Vážený pán riaditeľ, verím že i Vám záleží na zachovaní historických hodnôt a kultúrneho dedičstva, ako aj na rozvoji ekologickej dopravy a budete našej ďalšej spolupráci naklonený.

S pozdravom,

Aleš Bílek – riaditeľ ČŽŽ

Čiernohronská železnica, n.o.
Hlavná 56, 976 52 Čierny Balog
Slovensko
www.chz.sk
e-mail: chz@chz.sk



Čiernohronská železnica, n.o.
Hlavná 56, 976 52 Čierny Balog
IČO: 31908811 ①
DIČ: 2021637266

EXECUTIVE SUMMARY



Stručný popis projektu „Revitalizácie Čiernohronskej doliny“

Už vyše 30 rokov sa nezisková organizácia Čiernohronská železnica snaží udržať a prinavrátiť život krajine v povodí rieky Čierny Hron. Krajine, ktorej takmer 100 rokov určoval každodenný pulz technický unikát a dnes Národná kultúrna pamiatka Slovenskej republiky - úzkorozchodná lesná železnica.

Úzkorozchodná lesná železnica Čiernohronská železnica /ČHŽ/ za pomoci dobrovoľníkov, nadšencov a priaznivcov dosiahla svoj pôvodný cieľ, určený a odsúhlasený Uznesením vlády SSR č.6 z 18.1. 1988 – stala sa vyhľadávanou turistickou atrakciou. Ročne prepraví okolo 45 000 návštevníkov regiónu Horehronie. ČHŽ však v súčasnosti už nie je len vecou niekoľkých nadšencov a dobrovoľníkov, stala sa významnou súčasťou života a rozvoja cestovného ruchu v obciach Čiernohronskej doliny i v celom regióne Horehronie.

V roku 2013 udelila Rada Európy Čiernohronskej železnici prestížne ocenenie - **Cenu za krajinu 2012-2013**. Zisk tohto významného európskeho ocenenia nás prinútil opätovne sa zamyslieť nad možnosťou oživenia, trvalo udržateľného a rozumného spravovania krajiny pre plnohodnotný život človeka v nej. Spolu s tímom odborníkov - vtedajších i dnešných dobrovoľných brigádnikov ČHŽ sme preto "oprášili" naše pôvodné sny, vízie a projekty z vtedajšieho URBIONu Banská Bystrica na vznik "Kontinuálneho múzea" z rokov 1981 - 1983 a pripravili nový projekt s názvom: „Krajina pre ľudí - Revitalizácia Čiernohronskej doliny“.

Hlavným cieľom stratégie je dosiahnuť úroveň regionálnej železnice s celoročnou pravidelnou prevádzkou, zaradenej do Integrovaného dopravného systému (IDS) Banskobystrického samosprávneho kraja i štátu.

K jeho uskutočneniu už boli pripravené a zrealizované nasledujúce kroky:

- spracovaný projekt renovácie a modernizácie existujúcej hlavnej trate ČHŽ (16 km)
- pripravený zámer predĺženia trate z terminálu ŽSR/ČHŽ/SAD Chvatimech k hlavnej bráne Železniární Podbrezová, a.s. – najväčšieho regionálneho zamestnávateľa
- uskutočnený dopravný prieskum zameraný na počty potenciálnych cestujúcich
- predpríprava projektovej dokumentácie pre možnú elektrifikáciu celého úseku
- prebieha územné prerokovanie výstavby nových nadväzných úsekov tratí (do Národného biatlonového centra Osrblie a do lyžiarskeho strediska Tále v Bystrianskej doline)

- sú pripravené miniprojekty zatraktívnenia jednotlivých staníc a zastávok v Čiernohronskej doline
- spracovaný projekt výstavby nového technologického zázemia depa a dielni údržby vozidiel
- vytipované priestory pre zriadení dvoch intermodálnych dopravných prestupných terminálov
- odoslaná žiadosť o získanie moderných vozidiel pre verejnú dopravu z Waldenburgbahn
- v roku 2019 bola v súbehu z hlavnou traťou vybudovaná nová segregovaná cyklocesta Čierny Balog – Chvatimech, súbežne so železničnou trasou, čo zvyšuje jej atraktivnosť
- 22.8.2019 bol projekt schválený zastupiteľstvom Banskobystrického samosprávneho kraja
- súčasne bolo odsúhlasené začlenenie do integrovaného dopravného systému verejnej dopravy Banskobystrického samosprávneho kraja
- získali sme podporné listy od oficiálnych turistických autorít – krajskej organizácie cestovného ruchu Banskobystrický kraj Turizmus a oblastnej organizácie cestovného ruchu Región Horehronie
- v obciach prebieha verejné prerokovanie projektu s občanmi - ich zapojenie do riešení projektu

Na fungovaní Čiernohronskej železnice sa priamo podieľajú aj ďalšie subjekty vrátane oficiálnych turistických autorít (organizácií cestovného ruchu) s cieľom:

- rozšírenia stravovacích a ubytovacích služieb,
- dobudovania a údržby nadväznej dopravnej infraštruktúry (cyklistické, bežecké, lyžiarske, pešie konské trasy s inštaláciou príslušných objektov),
- realizácie ekostabilizačných a zelených opatrení v krajine.

Súčasne sú všetky tieto úlohy príležitosťou na spoluprácu samospráv i príslušných podnikateľských subjektov a významnými pracovnými možnosťami pre miestnych obyvateľov. Železničku už v súčasnosti nechápeme len ako technickú pamiatku a múzeum železničnej úzkorozchodnej techniky, ale ako súčasť krajiny. Pre návštevníka znamená ideálny spôsob ako sa zoznámiť s okolitou prírodou a jej zaujímavosťami. Pre domácich obyvateľov to predstavuje ekologický spôsob bežnej každodennej dopravy.

Čiernohronskú železniciu považujeme za hlavnú tepnu územia, na ktorú priamo nadväzujú ďalšie atraktivity a hodnoty, končiac celkovou kvalitou krajiny a života v nej. Z krajinárskeho hľadiska sú na jednej strane hodnoty krajiny a ich sprístupnenie návštevníkom a na strane druhej riziká krajiny a ich odstránenie ekostabilizačnými úpravami.

Forma revitalizácie Čiernohronskej doliny bola zvolená s ohľadom na už existujúce atraktivity cestovného ruchu i potreby každodenného života miestnych obyvateľov tak, aby sa tieto dva často rozdielne pohľady v krajine navzájom dopĺňali a prelínali.

Revitalizovaná Čiernohronská dolina a jej atrakcia Čiernohronská železnička tak bude napĺňať štyri základné funkcie:

- pravidelná verejná osobná doprava v rámci integrovaného dopravného systému Banskobystrického samosprávneho kraja
- udržateľná turistická atrakcia
- nákladná doprava predovšetkým dreva
- muzeálna expozícia – Národná kultúrna pamiatka Slovenskej republiky



Ján Lunter
predseda

Banská Bystrica 31. 08. 2018

05459/2018/PRBBSK-237 / 33088/2018

Vážený pán riaditeľ,

ako predseda Banskobystrického samosprávneho kraja som si so svojím tímom vytýčil niekoľko priorít, ku ktorým patrí aj podpora a rozvoj cestovného ruchu v tomto kraji.

Jedným z najzaujímavejších unikátov Banskobystrického kraja je nepochybne úzkorozchodná Čiernohronská železnica, ktorá má rovnaký rozchod koľajníc ako má tá Vaša súčasná vo Waldenburgbahn. Táto pôvodne lesná železnica slúži od roku 1992 predovšetkým ako turistická atrakcia so sezónnou prevádzkou motorových a parných vláčikov, ktoré môžete vidieť aj na stránke www.chz.sk. Všetky trasy železnice sa nachádzajú v pôsobivom lesnom prostredí, a tak zážitok z jazdy oslovuje nielen milovníkov histórie, ale aj prírody. Hlavná trať meria 12 km a v súčasnosti si vyžaduje generálnu opravu, ktorej súčasťou by mala byť celková revitalizácia a rozšírenie využitia železnice i pre celoročnú verejnú osobnú i nákladnú dopravu.

Keďže spomínaná železnica patrí už k ikonám Banskobystrického kraja, jej úspech je zároveň aj úspechom kraja samotného. V súvislosti s projektom prestavby Vašej Waldenburgbahn na rozchod 1 000 mm si Vás preto dovoľujem požiadať o stanovisko k možnému získaniu celého nepotrebného súčasného zariadenia dráhy (koľají, elektrifikácie, zabezpečovacieho zariadenia, všetkých vozidiel, technických zariadení pre údržbu a pod.) pre rekonštrukciu našej Čiernohronskej železnice. Uvedený materiál by značne uľahčil realizáciu projektu ekologizácie verejnej dopravy v našom regióne spojenú s integráciou a rozšírením služieb pre našich obyvateľov.

Verím, že i Vám záleží na zachovaní historickej hodnoty a dedičstva, a tak budete našej spolupráci naklonený. Ak by tomu tak bolo, prosím Vás o zaslanie písomného stanoviska s uvedením a popisom Vašich podmienok.

S pozdravom,

Andreas Büttiker
Direktor
BLT Baselland Transport AG
Grenzweg 1
4104
Oberwil
Švajčiarsko



**BANSKOBYSŤRICKÝ
SAMOSPRÁVNÝ KRAJ**

Nám. SNP 23
974 01 Banská Bystrica

Ján Lunter
predseda

Banská Bystrica 28. 01. 2020
06013/2020/PRBBSK-11 / 03281/2020

Vážený pán riaditeľ,

V zmysle žiadosti Čiernohronskej železničky zo dňa 24. 01. 2020, ktorou sa táto organizácia uchádza o možnosť odkúpenia vozidiel a nepotrebnéj infraštruktúry z Vašej Waldenburgbahn, by som rád vyjadril podporu Banskobystrického samosprávneho kraja iniciatíve „Revitalizácie Čiernohronskej doliny“.

Nezisková organizácia Čiernohronská železnička je už dlhé roky hybnou silou cestovného ruchu v tejto nádhornej doline s pozitívnym vplyvom na celý región a jeho rozvoj. Úzko spolupracuje tak s oblastnými ako aj krajskou organizáciou cestovného ruchu pomáha na jednej strane zachovať historické hodnoty a tradície železníc a na strane druhej rozvíjať železničnú verejnú dopravu v celom kraji.

Banskobystrický samosprávny kraj víta víziu rozšíriť historický a turistický rozmer krásnej trate medzi Chvatimechom a Čiernym Balogom o možnosť začleniť ju do integrovanej verejnej dopravy nášho kraja a preto bude nápomocný pri ďalších nevyhnutných krokoch samotnej revitalizácie.

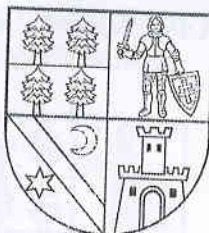
Veríme, že vás ponuka a potenciál využitia vašich súprav a infraštruktúry v regióne Horehronie v Banskobystrickom kraji na Slovensku osloví a rozhodnete sa, že práve náš kraj sa stane ich novým domovom.

S úctou,



Andreas Büttiker
direktor
BLT Baselland Transport AG
Grenzweg 1
4104 Oberwil
Schweizerland

VÝPIS Č. 112/2019
ZASTUPITEĽSTVO BANSKOBYSYTRICKÉHO SAMOSPRÁVNEHO KRAJA
 V. volebné obdobie



UZNESENIE ZASTUPITEĽSTVA
BANSKOBYSYTRICKÉHO SAMOSPRÁVNEHO KRAJA

č. 210/2019

z 22. augusta 2019

k bodu:	Revitalizácia Čiernohronskej doliny
Predkladateľka:	Zuzana Lafférová, riaditeľka odboru regionálneho rozvoja a cestovného ruchu Úradu BBSK

Zastupiteľstvo Banskobystrického samosprávneho kraja

A. schvaľuje

- A.1. zámer "Revitalizácie Čiernohronskej doliny" a poskytnutie maximálnej možnej súčinnosti neziskovej organizácii Čiernohronská železnica, n.o. a podpory vo všetkých etapách realizácie zámeru

B. poveruje

- B.1. príslušné odbory Úradu BBSK zapracovať zámer do strategického dokumentu Plán udržateľnej mobility

Dátum podpisu Uznesenia Zastupiteľstva BBSK č. 210/2019 z 22. augusta 2019 predsedom BBSK:
 V Banskej Bystrici 30. augusta 2017

odtlačok kruhového úradnej pečiatky BBSK s erbom BBSK,
 s textom: BANSKOBYSYTRICKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ
 V BANSKEJ BYSTRICI, umiestnený vľavo od podpisu
 Ján Lunter, v. r.
 predseda Banskobystrického samosprávneho kraja

Za správnosť vyhotovenia Výpisu č. 112/2019, ktorý bol vyhotovený ako úplné znenie Uznesenia Zastupiteľstva BBSK č. 210/2019 z 22. augusta 2019 zodpovedá:

Ing. Monika Macková, oddelenie podporných služieb a medzinárodných vzťahov Úradu BBSK
 V Banskej Bystrici 5. septembra 2019

[Handwritten signature]





**ŽELEZIARNE[®]
PODBREZOVÁ**

Železiarne Podbrezová a.s.
Kolkáreň 35, 976 81 Podbrezová

Tlačivo č. 2/ŽP

ROZVOJOVÁ AGENTÚRA BBSK, N.O.
Nám. SNP 14 585/1
974 01 Banská Bystrica

Váš list/zo dňa
19.11.2019

Naše číslo
100 906/Td/2019

Vybavuje/linka
Ing. Peter Krajan
Tel: 048/645 5701

Podbrezová
20.11.2019


Vec

Revitalizácia Čiernohronskej doliny

Na základe Vašej žiadosti zo dňa 19.11.2019 Vám oznamujeme, že myšlienku projektu: „Revitalizácie Čiernohronskej doliny“, uvedenú v dôvodovej správe (príloha Vašej žiadosti) vedenie spoločnosti Železiarne Podbrezová a.s. podporuje a súhlasí s projektom.

S pozdravom




Ing. Marian Kurčík
podpredseda predstavenstva
Železiarne Podbrezová a.s.



Telefón: +421 48 645 1111, Fax: +421 48 645 2002, www.oceloverury.sk
IČO: 31 582 141, IČ DPH: SK2020468704
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK69 0900 0000 0000 7990 0086, SWIFT (BIC): GIBASKBX
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel Sa, vložka číslo 69/S

Čiernohronska železnica, n.o.

Aleš Bílek

riadiť

Hlavná 56

976 52 Čierny Balog

V Banskej Bystrici, 21. januára 2020

PODPORNÝ LIST

Vážený pán riaditeľ Bílek,

s radosťou sme prijali správu o Vašom nadregionálnom zámere „Revitalizácie Čiernohronskej doliny“ a možnostiach jej sprístupnenia väčšiemu počtu návštevníkov ako súčasť krajského Integrovaného dopravného systému Banskobystrického samosprávneho kraja a štátu.

My z pozície oficiálnej turistickej autority Banskobystrického kraja považujeme príbeh Čiernohronskej železnice, n.o. za jeden z najúspešnejších v kraji, najmä zapojením mnohých nadšených dobrovoľníkov a podporovateľov, ktorí z neho urobili jednu z najnavštevovanejších atrakcií.

Naša vzájomná spolupráca pri prezentácii turistickej destinácie Banskobystrického kraja, Regiónu Horehronia a Vašej populárnej atrakcie cestovného ruchu „Čiernohronskej železnice“ je na vysokej odbornej aj ľudskej úrovni a veríme, že projekt „Revitalizácie Čiernohronskej doliny“ na ňu nadviaže.

Sme kedykoľvek ochotní poskytnúť personálne a odborné kapacity nášho tímu pri riešení tohto projektu.

Tešíme sa na spoluprácu.,

Ing. Iveta Niňajová, PhD.

Predseda krajskej organizácie cestovného ruchu

Banskobystrický kraj Turizmus

Námestie SNP 1

974 01 Banská Bystrica

IČO: 52 132 072, DIČ: 2120899022

BANSKOBYSSTRICKÝ KRAJ TURIZMUS | NÁM. SNP 14585/1 | 974 01 BANSKÁ BYSTRICA | 048/43 25 751
KOCR@DOBRYKRAJ.SK | WWW.KOCR.DOBRYKRAJ.SK



**BANSKOBYSSTRICKÝ
SAMOSPRÁVNÝ KRAJ**



Region Horehronie



TURISTICKÝ
NOVOHRÁD A
PODPORANIE

Čiernohronská železnica, n. o.

Ing. Aleš Bílek

riaditeľ

Hlavná 56

976 52 Čierny Balog

V Brezne, 22. januára 2020

VEC: Vyjadrenie podpory k projektu „Revitalizácia Čiernohronskej železničky“

Vážený pán riaditeľ Ing. Aleš Bílek,

týmto listom si Vám v menej Oblastnej organizácie cestovného ruchu REGIÓN HOREHRONIE dovoľujem poďakovať za doterajšiu spoluprácu a pozitívny prínos a dlhoročnú prácu na rozvoji cestovného ruchu v regióne Horehronie.


Čiernohronskú železničku považujeme jednoznačne za jednu z najväčších atraktivít v regióne a aj vďaka Vašej aktívnej práci a progresívnemu prístupu k nej sa môže región tešiť každoročnému nárastu návštevnosti.

Projekt „Revitalizácia Čiernohronskej železničky“, by bol prínosom pre celý región nie len v oblasti trvalo udržateľného a prírodného turizmu ale aj pre obyvateľov žijúcich a pracujúcich na Horehroní s priamym prepojením na dvoch najväčších zamestnávateľov v regióne.

Je nám cťou, že ako organizácia destinačného manažmentu, ktorá sa zaoberá rozvojom cestovného ruchu a regionálnym rozvojom na Horehroní, v srdci Slovenska a Nízkych Tatier, môžeme vyjadriť podporu a záujem o spoluprácu pri uvedenom projekte.

Ďakujeme za doterajšiu spoluprácu a tešíme sa na jej pokračovanie.

S pozdravom



Ing. Ľuboš Ďurindák
predseda predstavenstva



Ján Lunter
predseda

Banská Bystrica 02. 04. 2019
06525/2019/ODDPSMV-7 / 11266/2019

Vaša Excelencia,

dovoľte mi ešte raz poďakovať za osobné stretnutie v Bratislave dňa 28. marca a možnosť predstaviť Vám projekt obnovy vozového parku Čiernohronskej lesnej železnice ako aj rozšírenia jej využitia pre budúce generácie.

Spolu s jej riaditeľom pánom Alešom Bílekom nám mimoriadne záleží na úspechu ďalšej revitalizácie tejto ikonickú technickej pamiatky banskobystrického kraja, a preto si veľmi vážime Váš záujem a prisľúbenú podporu pri komunikácii s firmou BLT Baselland Transport AG ako aj príslušným švajčiarskym kantónom. Možno nie je náhodou, že už v roku 2002 sa podarilo zrekonštruovať úsek trate tejto železnice za využitia prostriedkov zo slovensko-švajčiarskeho revolvingového fondu a Vaša pomoc pri jej ďalšom napredovaní tak má na čo nadväzovať a vyvíjať sa i v budúcnosti.

Rovnako nám záleží na vzájomnej spolupráci i v ostatných oblastiach, ktoré som mal spolu s našou kolegyňou pani Evou Maculovou možnosť Vám v krátkosti predstaviť a v tejto súvislosti uvítam Vaše návrhy na možné konkrétne spoločné projekty v oblasti cestovného ruchu ale aj iných.

Nepochybujem, Vaša Excelencia, že osobná obhliadka v Čiernom Balogu aj Vás presvedčí o výnimočnosti tejto železnice s celoslovenským významom. Bude nám ct'ou Vás pri tejto príležitosti sprevádzať.

Vážený pán veľvyslanec, prijmite prosím ubezpečenie o mojej najhlbšej úcte.

J.E. Alexander Hoffet
veľvyslanec
Veľvyslanectvo Švajčiarskej konfederácie
Bratislava